



CAROLYN FRANKS/SHUTTERSTOCK

La desaparición mensual de miles de pequeñas empresas y empleos locales **DEBE DETENERSE!**

Dígale a su concejal de la ciudad: Apruebe la legislación que pondrá fin a la crisis de pequeñas empresas de Nueva York

¡Cada mes se cierran más de mil pequeñas empresas en la ciudad de Nueva York y se pierden miles de empleos! Esta crisis es causada por **REBNY** (Real Estate Board of New York). REBNY presume de impedir que el Ayuntamiento apruebe la Ley de Supervivencia de Empleos de Pequeñas Empresas (SBJSA). **SBJSA** proporcionaría derechos esenciales a todos los inquilinos comerciales: tiendas familiares, pequeñas cadenas de supermercados, minoristas locales, restaurantes, boutiques, ferreterías, tintorerías, dentistas y médicos, contadores y abogados, artistas y comerciantes de arte, talleres de manufactura y otros. Eso los protegería de ser desalojados debido a los aumentos abusivos.

El Consejo de la ciudad de Nueva York debe aprobar la Ley de Supervivencia de Empleos de Pequeñas Empresas intro 0737-2018

La ley debe garantizar a todos los inquilinos comerciales desde las tiendas de la planta baja hasta las oficinas de los pisos superiores:

- 1 Derecho a negociar términos de arrendamiento justo
- 2 Derecho a renovar los arrendamientos de un mínimo de diez años
- 3 Fin de los traspasos opresivos del propietario
- 4 Derecho al arbitraje para detener la extorsión del alquiler

Contribuya a: **Campaign To Stop REBNY Bullies** para imprimir y distribuir medio millón de folletos. ¿Tener preguntas? Llame al 212-927-1507

Campaign to Stop REBNY Bullies: stopREBNYbullies.org • Email: info@stopREBNYbullies.org

Small Business Congress: saveNYCjobs.com

Friends of the SBJSA: SBJSA.com / TakeBackNYC.NYC / SaveNYC.NYC

Dígale a su concejal de la ciudad: Salve nuestras pequeñas empresas y empleos, pase intacto a la SBJSA

Miembros del Consejo municipal NY por Distritos

Dist 1 **Margaret S. Chin** mguerra@council.nyc.gov / 212-788-7259

Dist 2 **Carlina Rivera** District2@council.nyc.gov / 212-788-7366

Dist 3 **Corey Johnson** SpeakerJohnson@council.nyc.gov / 212-788-6979

Dist 4 **Keith Powers** KPowers@council.nyc.gov / 212-788-7393

Dist 5 **Ben Kallos** BKallos@BenKallos.com / 212-788-6865

Dist 6 **Helen Rosenthal** Helen@HelenRosenthal.com / 212-788-6975

Dist 7 **Mark Levine** District7@council.nyc.gov / 212-788-7007

Dist 8 **Diana Ayala** DAyala@council.nyc.gov / 212-788-6960

Dist 9 **Bill Perkins** D09perkins@council.nyc.gov / 212-788-7397

Dist 10 **Ydanis Rodriguez** yrodriguez@council.nyc.gov / 212-788-7053

Dist 11 **Andrew Cohen** District11@council.nyc.gov / 212 788-7080

Dist 12 **Andy King** Andy.King@council.nyc.gov / 212-788-6873

Dist 13 **Mark Gjonaj** MGjonaj@council.nyc.gov / 212-788-7375

Dist 14 **Fernando Cabrera** fcabrera@council.nyc.gov / 212-788-7074

Dist 15 **Ritchie J. Torres** Rtorres@council.nyc.gov / 212-788-6966

Dist 16 **Vanessa L. Gibson** District16Bronx@council.nyc.gov / 212-788-6856

Dist 17 **Rafael Salamanca, Jr.** salamanca@council.nyc.gov / 212-788-7384

Dist 18 **Ruben Diaz, Sr.** RDiaz@council.nyc.gov / 718-792-1140

Dist 19 **Paul Vallone** district19@council.nyc.gov / 212-788-7250

Dist 20 **Peter Koo** pkoo@council.nyc.gov / 718-888-8747

Dist 21 **Francisco Moya** FMoya@council.nyc.gov / 212-788-6862

Dist 22 **Costa Constantinides** Costa@council.nyc.gov / 212-788-6963

Dist 23 **Barry Grodenchik** m23@council.nyc.gov / 212-788-7075

Dist 24 **Rory I. Lancman** RLancman@council.nyc.gov / 212-788-6956

Dist 25 **Daniel Dromm** dromm@council.nyc.gov / 212-788-7066

Dist 26 **Jimmy Van Bramer** JVanBramer@council.nyc.gov / 212-788-7370

Dist 27 **I. Daneek Miller** District27@council.nyc.gov / 212-788-7084

Dist 28 **Adrienne E. Adams** Adams@council.nyc.gov / 212-788-6850

Dist 29 **Karen Koslowitz** Koslowitz@council.nyc.gov / 212-788-6981

Dist 30 **Robert Holden** District30@council.nyc.gov / 212.788.7381

Dist 31 **Donovan J. Richards** drichards@council.nyc.gov / 212-788-7216

Dist 32 **Eric A. Ulrich** eulrich@council.nyc.gov / 212-788-7069

Dist 33 **Stephen T. Levin** slevin@council.nyc.gov / 212-788-7348

Dist 34 **Antonio Reynoso** areynoso@council.nyc.gov / 212-788-7095

Dist 35 **Laurie A. Cumbo** LCumbo@council.nyc.gov / 212-788-7081

Dist 36 **Robert E. Cornegy, Jr.** district36@council.nyc.gov / 212-788-7354

Dist 37 **Rafael L. Espinal, Jr.** REspinal@council.nyc.gov / 212-788-7284

Dist 38 **Carlos Menchaca** info38@council.nyc.gov / 212-788-7372

Dist 39 **Brad Lander** lander@council.nyc.gov / 212-788-6969

Dist 40 **Mathieu Eugene** mathieu.eugene@council.nyc.gov / 212-788-7352

Dist 41 **Alicka Ampry-Samuel** District41@council.nyc.gov / 212-788-7387

Dist 42 **Inez Barron** lbarron@council.nyc.gov / 212-788-6957

Dist 43 **Justin Brannan** AskJB@council.nyc.gov / 212-788-7363

Dist 44 **Kalman Yeger** AskKalman@council.nyc.gov / 212-788-7357

Dist 45 **Jumaane D. Williams** JWilliams@council.nyc.gov / 212-788-6859

Dist 46 **Alan N. Maisel** AMaisel@council.nyc.gov / 212-788-7286

Dist 47 **Mark Treyger** MTreyger@council.nyc.gov / 212-788-7045

Dist 48 **Chaim M. Deutsch** cdeutsch@council.nyc.gov / 212-788-7360

Dist 49 **Deborah Rose** DROSE@Council.nyc.gov / 212-788-6972

Dist 50 **Steven Matteo** SMatteo@council.nyc.gov / 212-788-7159

Dist 51 **Joseph C. Borelli** borelli@council.nyc.gov / 212-788-6989

stopREBNYbullies.org

Corporate
Campaign